



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 266/2019 Рік V

19 травня 2019 р.

Неділя 4-та після Пасхи,
розслабленого.

Св. праведного,
і многострадального Іова.

Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар воскресний, глас 3: Нехай веселяться небесні, нехай радуються земнії,* бо сотворив владу рукою Своєю Господь,* подолав смертю смерть, первенцем мертвих став,* з безодні ада ізбавив нас і подав світові велику милість.

Слава: Кондак, глас 3: Душу мою, Господи, у гріхах всіляких і безглуздими діяннями тяжко розслаблену,* воздвигни божественним Твоїм заступництвом,* як і розслабленого воздвигнув Ти древньо,* щоб я кликав до Тебе, спасаючись.* Слава, Христе, владі Твоїй.

І нині: Кондак Пасхи, глас 8: Хоч і у гріб зійшов Ти, Безсмертний,* та адову зруйнував Ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і Твоїм апостолам* мир даруєш,* падшим подаєш воскресення.

Прокімен, глас 1: Будь, Господи, милість Твоя на нас, бо уповали ми на Тебе (Пс. 32,22).

Стих: Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

Діяння Апостолів 9, 32-42.

32. У той час Петро, обходячи всі місця, прибув і до святих, що мешкали в Лідді. 33. Там він найшов одного чоловіка, на ім'я Еней, що лежав на ліжку вісім років, він був розслаблений. 34. Петро сказав до нього: – Енею, Ісус Христос тебе оздоровляє. Устань і сам постели собі ліжко! 35. І вмить той підвівся. І бачили його всі мешканці Лідди та Сарону, й навернулися до Господа. 36. Була ж у Яффі одна учениця, на ім'я Тавита, що значить у перекладі Дорка, абож Сарна. Вона була повна добрих діл та милостині, що чинила. 37. І сталося тими днями, що вона занедужала й умерла. Обмили її і поклали в горниці. 38. А що Лідда лежить близько Яффи, учні, почувши, що Петро там, послали двох чоловіків з проською до нього: – Прийди до нас якомога скорше. 39. Петро встав і пішов з ними. І як прийшов, вони його повели у горницю, де всі вдови оточили його, плачучи й показуючи йому одягу, плащі, які робила для них Дорка, будучи з ними. 40. Велівши всім вийти з хати, Петро впав на коліна й почав молитися і, обернувшись до тіла, мовив: – Тавито, встань! І та відкрила очі, і, побачивши Петра, сіла. 41. Він подав

їй руку й підвів її, і, прикликавши святих та вдів, поставив її живою. 42. Довідалась про це вся Яффа, і багато увірувало в Господа.

Аллуя: Милості Твої, Господи, повік оспівуватиму, з роду в рід (Пс. 88,2).

Стих: Бо сказав Ти: повік милість збудується (Пс. 88,3).

Євангеліє від Йоана 5, 1-15.

1. В той час Ісус прибув до Єрусалиму. 2. А є в Єрусалимі Овеча купіль, що зветься по-єврейськи Витесда й має п'ять притворів. 3. У них лежала сила недужих, сліпих, кривих і сухих, які чекали, коли зворушиться вода: 4. бо ангел Господній сходить час від часу в купіль і зворушував воду, і хто перший по зворушенні води спускався у купіль, видужував, хоч би яка була його недуга. 5. Був там один чоловік, що нездужав тридцять вісім років. 6. Побачив Ісус, що він лежить, і довідавшись, що він вже дуже довго нездужає, каже до нього: – Бажаєш видужати? 7. Відповідає йому недужий: – Не маю нікого, пане, хто б мене спустив у купіль, коли зворушиться вода, бо коли я туди приходжу, інший передо мною сходить. 8. Ісус мовить до нього: – Устань, візьми ложе твоє й ходи! 9. І відразу видужав той чоловік і взяв своє ложе, й почав ходити. 10. А був то день суботній. Юдеї кажуть тому, що видужав: – Таж то субота. Не личить тобі носити ложе. 11. Той їм відповів: – Той, хто мене оздоровив, сказав мені: візьми твоє ложе й ходи. 12. Спитали його: – Хто той, що сказав тобі: візьми й ходи? 13. Але той, що видужав, не знав, хто він, бо Ісус зник у натовпі, що був на тому місці. 14. Потім Ісус найшов його у храмі й мовив до нього: – Оце ти видужав, не гріши ж більше, щоб що гірше тобі не сталося. 15. Чоловік пішов і оповів юдеям, що то Ісус оздоровив його.

Замість Достойно, приспів: Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться.

Гірмос, глас 1: Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням роження Твого.

Причасний: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть.

Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 19.04.2019 Неділя 4-та після Пасхи, розслабленого. Річниця I Сповіді і Урочистого Святого Причистя *Св. праведного, і многострадалного Іова.*

10.00 – Божественна Літургія

+ Кобаринко Володимир, Адам, Марія, Іван

+ Володимир Кулешко, 28-ма річн. см.

14.00 – Божественна Літургія

+ Роман Ліпінський

ПОНЕДІЛОК – 20.05.2019

Спогад про явлення на небі, у святому місті Єрусалимі, знамені чесного Хреста. Св. мч. Акакія

17.00 – Божественна Літургія

ВІВТОРОК – 21.05.2019

† *Св. ап. і ев. Йоана Богослова. Прп. Арсенія Великого.*

17.00 – Божественна Літургія

СЕРЕДА – 22.05.2019 Переполовлення П'ятидесятниці.

† *Св. прор. Ісаї. Св. мч. Христофора. Перенесення мощі св. Миколая Чудотворця з Мир до міста Барі.*

17.00 – Божественна Літургія

18.00 – Літургійна катехиза

18.45 – Ісусова молитва і літургійне читання

ЧЕТВЕР – 23.04.2019

† *Св. ап. Симона Зилота.*

8.00 – Божественна Літургія

П'ЯТНИЦЯ – 24.04.2019

† *Свв. рівноап. Кирила й Методія, учителів слов'янських. Св. свцмч. Мокія*

8.00 – Божественна Літургія

СУБОТА – 25.04.2019

Свв. отців Епіфанія, еп. Кипрського, і Германа, патр. Царгородського.

Служби Божої не буде

НЕДІЛЯ – 26.04.2019 Неділя 5-та після Пасхи, самарянки. *Св. мчц. Гликерії.*

10.00 – Божественна Літургія

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для родини Гамратів, Левчиків і Серкізів

14.00 – Божественна Літургія

+ Теодор Лонишин (Сл.Б. замовлена Катериною Квіренг)

Україна пам'ятає – світ визнає !!!

Минають дні, роки, десятиліття. Спливає час, і ніби за водою зникають згадки про минуле. Без болю не згадати страшні муки і переживання українського народу в 1932- 1933 роках. У результаті Голодомору 1932-1933 років, за різними оцінками, загинули від 3 до 7 млн осіб: щохвилини Україна втрачала 17 своїх дітей, щогодини – близько тисячі, щотижня – близько 25 тисяч. Неможливо зараз оцінити увесь масштаб тогочасної катастрофи. Складно нам ситим зрозуміти, як-то немає ні крихти хліба, ні картоплини, анічогісінько. Озиратися в минуле треба кожному. Звичайно, ми не можемо змінити історію,

проте нашим найсвятішим обов'язком сьогодні є збереження пам'яті про всіх, хто недожив, недолюбив, пам'яті про живих і ненароджених. Ніхто не має права про це забути. **Світовий Конгрес Українців** закликає підписати петицію до німецького Бундестагу щодо визнання Голодомору 1932-1933 в Україні геноцидом українського народу.

Петицію може підписати будь-яка людина незалежно від громадянства та країни проживання.

Оголошення

Запрошуємо до парафіяльної кав'яреньки на солодке, каву і чай!

У Празник Перенесення мощів св. Миколая з Мир до міста Барі, в середу, 22-го травня, у Циганку відбудеться **Молебень до св. Миколая-Чудотворця**. Виступить хор **Schola Gregogiana Gedanensis** у співпраці з **Андрієм Шкраб'юком**. О. Павло Поточний щиро запрошує! Від нашої парафії буде організований **виїзд–проща**. Ідемо з намірнням „*За Боже благословення для молоді, яка закладає родини і входить в доросле життя; за мир і добрі стосунки в наших родинах*” (довідки у А. Фаранчука, тел. 502 328 396).

Концерт присвячений героям Євромайдану і війни, яку російський агресор розпочав 5 років тому. Концерт під назвою «Герої не вмирають» відбудеться **25 травня 2019 року в Центрі едукації та культурних ініціатив при вулиці Парковій, 1**. Початок о 16.00. Виступлять учасники війни, оркестр Військової академії з Одеси та львівський колектив українського народного танцю «Веселі черевички», вокально-інструментальний гурт «Роги» з львівського драматичного театру імені Марії Заньковецької. Захід співорганізують Ольштинський відділ і ольштинський гурток ОУП.

З пошаною Степан Мігус

О. Ярослав Гостинський запрошує на **храмовий празник Св. Йоана Богослова в Ілаві в суботу, 25.05.2019**. О год. 10.00 – Молебень до Богородиці, а о 10.30 – Служба Божа.

О. Богдан Ситчик запрошує на **храмовий празник свв. Кирила і Методія до Лідзбарка Варм. в суботу, 25.05.2019**, о год. 11.00.

У суботу, 8 червня, в Буквалді відбудеться **Парафіяльний пікнік – День Родини**. Запрошуємо на спільні ігри співи та розмови.

Fundusz FAMI zaprasza wszystkie dzieci będące uczestnikami projektu (rejestracja do projektu odbywa się na ul. Staromiejskiej 16/8) **do udziału w turnusie integracyjnym w Sarnówku** (powiat iławski) nad jeziorem Jeziorak. W turnusie przewidziano miejsca dla 90 dzieci cudzoziemskie wraz z dziećmi polskimi w wieku szkoły podstawowej i ponadpodstawowej (od 7 do 16 lat). Terminy turnusów: I grupa: 13-23.07.2019 (45 osób); II grupa: 23.07.2019-02.08.2019 (45 osób). W programie turnusu znajdują się m.in.: rozegranie turnieju sportowego, wycieczki turystyczne, gry i zabawy z elementami j. migowego, j. polskiego i ukraińskiego. W ramach turnusów zapewniamy noclegi, wyżywienie (4 posiłki dziennie), opiekę wychowawców, transport oraz realizację zajęć i animacji znajdujących się w programie turnusu. Wszelkich informacji udzielamy pod adresem: Ul. Staromiejska 16/8, 10-017 Olsztyn, III piętro (przycisk na domofonie 8). *Telefony: +48572-571-171; +48572-571-172 E-mail: biuro.olsztyn@caritas.org.pl; doradca.olsztyn@caritas.org.pl Strona internetowa: www.migranci-warmiamazury.caritas.pl*

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (е-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077